



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
19 June 2017  
Russian  
Original: English

## Совет по правам человека

Тридцать пятая сессия

6–23 июня 2017 года

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,  
гражданских, политических, экономических,  
социальных и культурных прав,  
включая право на развитие**

**Алжир\***, **Беларусь\***, **Бурунди**, **Венесуэла (Боливарианская Республика)**, **Габон\***, **Гвинея\***, **Египет<sup>†</sup>**, **Китай**, **Конго**, **Кот-д'Ивуар**, **Куба**, **Ливан\***, **Мадагаскар\***, **Никарагуа\***, **Пакистан\***, **Российская Федерация\***, **Сенегал\***, **Судан\***, **Тимор-Лешти\***, **Тунис**, **Чад\***, **Экваториальная Гвинея\***: проект резолюции

### 35/... Вклад развития в пользование всеми правами человека

*Совет по правам человека,*

*руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь* на Всеобщую декларацию прав человека и другие соответствующие международные договоры о правах человека,

*ссылаясь также* на Венскую декларацию и Программу действий, Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года, Декларацию о праве на развитие и Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>1</sup>,

*вновь подтверждая*, что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны и что международное сообщество должно рассматривать права человека комплексно на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и вниманием,

*признавая*, что развитие и уважение к правам человека и основным свободам являются взаимозависимыми и взаимосоусиливающими,

*приветствуя* принятие Повестки дня на период до 2030 года, включая содержащееся в ней обязательство «не забыть ни о ком», и вновь подтверждая, что достижение устойчивого развития во всех его трех измерениях способствует поощрению и защите прав человека для всех,

*вновь подтверждая*, что Повестка дня на период до 2030 года беспрецедентна по своим масштабам и значению, принята всеми странами и применима

\* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

<sup>†</sup> От имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы арабских государств.

<sup>1</sup> Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.



ко всем и что Цели и задачи в области устойчивого развития носят комплексный и неделимый характер, являются глобальными по своему характеру и универсально применимыми и обеспечивают учет различий в национальных реалиях, возможностях и уровнях развития и уважение национальных стратегий и приоритетов при одновременном соблюдении соответствующих международных норм и обязательств,

*вновь заявляя*, что государствам следует сотрудничать друг с другом в деле обеспечения устойчивого и инклюзивного развития и устранения препятствий на пути развития и что международному сообществу следует содействовать эффективному международному сотрудничеству в этой связи,

*признавая* общее стремление построить сообщество единого будущего для человечества,

1. *подтверждает*, что развитие вносит значительный вклад во всеобщее пользование всеми правами человека;

2. *призывает* все страны к осуществлению социально ориентированного развития людей, людьми и во имя людей;

3. *призывает* все государства приложить все усилия для содействия устойчивому развитию, в частности при осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>1</sup>, поскольку это ведет к всеобщему пользованию правами человека;

4. *приветствует* дальнейшие усилия в целях поощрения инициатив в области развития с целью поощрения партнерских связей, беспроигрышных результатов и общего развития;

5. *предлагает* всем соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций мобилизовать ресурсы для оказания государствам по их просьбе помощи в достижении устойчивого и инклюзивного развития;

6. *просит* Консультативный комитет провести исследование по вопросу о том, каким образом развитие способствует всеобщему пользованию всеми правами человека, в частности о передовом опыте и практике, и представить доклад Совету по правам человека до его сорок первой сессии;

7. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

---